

# IBM Tivoli Enterprise Console 3.7.1 版 Interim Fix 0060 Readme 檔

日期：2004 年 8 月

名稱：3.7.1-TEC-0060

元件：IBM® Tivoli Enterprise Console® 3.7.1 版

使用這個資訊和其支援的產品之前，請參閱本文件尾端『注意事項』小節中的資訊。

初版 (2004 年 8 月)

本版適用於 IBM Tivoli Enterprise Console (產品編號 5697-EAS) 3.7.1 版。

© Copyright International Business Machines Corporation 2004. All rights reserved.

US Government Users Restricted Rights - Use, duplication or disclosure restricted by GSA ADP Schedule Contract with IBM Corp.

## 目錄

關於本臨時修正程式

- 臨時修正程式內容
- 本臨時修正程式取代的修補程式
- 受支援的平台與資料庫

本臨時修正程式的新增功能

安裝資訊

- 先決要件
- 臨時修正程式注意事項
- 安裝指示

本臨時修正程式所包含的 APAR 修正程式

已知的限制

說明文件更新

注意事項與商標

## 關於本臨時修正程式

本節提供本臨時修正程式的一般資訊。強烈建議您在安裝本臨時修正程式之前，先閱讀完整份文件。

## 臨時修正程式內容

3.7.1-TEC-0060.tar 檔包含本臨時修正程式的下列內容：

- 此 readme 檔
- 映像檔報表
- CD-ROM 映像檔

**文件格式：**本 readme 文件現在僅以 Adobe Acrobat 可攜性文件格式 (PDF) 格式提供。

## 本臨時修正程式取代的修補程式

本臨時修正程式取代了下列修補程式：

- 3.7.1-TEC-0047LA
- 3.7.1-TEC-0048LA
- 3.7.1-TEC-0049LA
- 3.7.1-TEC-0050LA

## 受支援的平台與資料庫

本節列出本臨時修正程式所支援的平台和資料庫。

平台	元件		
	伺服器/閘道	端點配接器	UI 伺服器及主控台
AIX 5.1	X	X	X
AIX 5.1.0.c	X	X	X
AIX 5.2	X	X	X
Solaris 2.6 <sup>1</sup>	X	X	X
Solaris 7	X	X	X
Solaris 8	X	X	X
Solaris 9	X	X	X
HP-UX 11	X	X	X
HP-UX 11i	X	X	X
Windows® 2000 Professional	X	X	X
Windows 2000 Server	X	X	X
Windows 2000 Advanced Server	X	X	X
Windows XP Professional	X	X	X
Windows Server 2003	X	X	X
OS/400 5.1,5.2		<sup>5</sup>	
Red Hat Advanced Server 2.1	X	X	X
United Linux 1/ SuSE SLES 8 for IA32		X	
Novell Netware 5.1/6.0		X	
Compaq Tru64 5.1b		X	
Siemens Reliant UNIX 5.4.5		X	
SGI Irix 6.5.x		X	
SCO UnixWare 7.1.1/7.1.3		X	
Solaris 7.8 (Intel)		X	
SuSe SLES 7 for IA32	X	X	X

附註：

1. Solaris 指的是 Solaris Operating Environment，以下稱為 Solaris。
2. 此平台支援表以臨時修正程式發行時可用的資訊為準。此表格也反映尚未終止開發的作業系統 (依作業系統供應商的資訊為準)。請查閱 IBM 的線上支援來取得最新支援資訊。
3. 雖然不支援 Windows NT® 作業系統，Windows NT 事件日誌配接器仍和「配接器配置機能」一起提供，您可以將 Windows NT 事件日誌配接器配送到 Windows NT 端點。
4. 僅 32 位元模式提供 64 位元的支援。
5. 提供了非 TME 的配接器。未提供端點配接器。

受支援的資料庫
DB/2 7.2 (FP7)
DB/2 8.1 (FP2)
Informix 9.3
MS SQL Server 7.0
MS SQL Server 2000
Oracle 9i
Oracle 9i v2
Sybase 12.0
Sybase 12.5

### 本臨時修正程式的新增功能

本臨時修正程式未提供任何新功能。

### 安裝資訊

本節提供 IBM Tivoli Enterprise Console 3.7.1 版之 3.7.1-TEC-0060 臨時修正程式的安裝資訊。

### 先決要件

IBM Tivoli Enterprise Console 3.7.1 版，加裝 Fix Pack 3.7.1-TEC-FP06

IBM Tivoli Enterprise Console for Linux 3.7.1-TEC-LINUX (適用於使用 Linux 作業系統的環境)

IBM Tivoli Management Framework 3.7.x、4.1 或 4.1.1 版

IBM Tivoli® NetView® 7.1.2 或 7.1.3 版，以使用 Tivoli Enterprise Console 產品所提供的 Tivoli NetView 功能。

下列表格會提供每一版 Tivoli Management Framework 的建議修補程式，以及特定的安裝情況。

IBM Tivoli Management Framework 版本	修補程式
3.7b	3.7-TMF-0030
3.7.1	3.7.1-TMF-0097, 3.7.1-TMF-0098, 3.7.1-TMF-0099, 3.7.1-TMF-0110
4.1	4.1-TMF-0010E, 4.1-TMF-0013, 4.1-TMF-0014, 4.1-TMF-0015 (Linux PPC 支援)、 4.1-TMF-0019

安裝情況	修補程式
採用單埠大量資料傳送 (BDT)	3.7.1-TMF-0097
使用 Software Installation Services (SIS) 3.7.1 版來安裝	不需修補程式。
使用 Software Installation Services (SIS) 4.1 版來安裝	4.1-SISCLNT-0002、4.1-SISDEPOT-0002
使用 Software Installation Services (SIS) 4.1.1 版來安裝	不需修補程式。

### 臨時修正程式注意事項

本臨時修正程式沒有注意事項。

您也應該閱讀『說明文件更新』小節，以取得關於說明文件變更的相關資訊。

### 安裝指示

本節提供本臨時修正程式的安裝指示。

1. 解開臨時修正程式。

在 UNIX® 系統上請使用下列指令將內容解開到暫存目錄。在此範例中，會假設 PATCH 變數指向此暫存目錄。

```
cd $PATCH
tar -xvf 3.7.1-TEC-0060.tar
```

在 Windows 作業系統上請使用下列指令將內容解開到暫存目錄。在此範例中，會假設 %PATCH% 變數指向此目錄，且 X 為 %PATCH% 所在的磁碟機代號。

```
%SystemRoot%\system32\drivers\etc\Tivoli\setup_env.cmd
X:
> cd %PATCH%
> tar -xvf 3.7.1-TEC-0060.tar
```

附註：如果您在 Windows 系統上解開 TAR 映像檔，TAR 公用程式的可執行檔位於下列 Tivoli 安裝目錄：  
bin/w32-ix86/tools/tar.exe。

2. 以下為使用 Software Installation Service (SIS) 的指示。若不使用 SIS，請跳至步驟 3。

#### 安裝注意事項：

- 1) SIS 可以將 Tivoli Software 產品安裝在 Tivoli Software 所支援的大部份硬體平台上，不過 SIS 無法在部份硬體平台上執行。請參閱 *Tivoli Enterprise 安裝手冊*，以取得可以執行 SIS 的平台清單。請參閱此文件的『先決要件』小節，以取得相關 SIS 修補程式的資訊。
- 2) 您必須具有 install\_product 及 super 授權角色才能順利安裝本臨時修正式式。
  - a) 從 Tivoli 桌面下拉功能表中，按一下**桌面 --> 安裝 --> Software Installation Service**。
  - b) 在「取得安裝密碼」視窗中，鍵入安裝密碼。
  - c) 在 Tivoli 標誌視窗中，按一下**安裝**。
  - d) 在「安裝試算表」視窗中，按一下**選取產品**。
  - e) 在「選取產品」視窗中，按一下**匯入產品**。
  - f) 使用檔案瀏覽器，找出 3.7.1-TEC-0060 的媒體，然後按兩下 PATCHES.LST 檔。
  - g) 在「匯入產品」視窗中，選取 **3.7.1-TEC-0060** 然後按一下**匯入**。
  - h) 在「整體進度」視窗中，等檔案匯入後，按一下**確定**。
  - i) 在「選取產品」視窗中，選取 **3.7.1-TEC-0060** 臨時修正式式然後按一下**確定**。
  - j) 在「安裝試算表」視窗中，按一下**選取機器**。
  - k) 選取您要安裝 3.7.1-TEC-0060 的機器，然後按一下**確定**。
  - l) 在「安裝試算表」視窗中，選取適當的資料格。這會在要安裝 3.7.1-TEC-0060 的機器資料格中產生字母 X。
  - m) 按一下**安裝**。
  - n) 在「安裝演算法」視窗中，選取要使用的安裝演算法，然後按一下**確定**。SIS 就會執行您在「安裝試算表」視窗中所要求的安裝環境。略過步驟 3，繼續執行步驟 4，完成安裝作業。

3. 執行下列程序，採用標準的 Tivoli 安裝機制來安裝臨時修正式式。

**安裝注意事項：**需要 install\_product 及 super 授權角色，才能順利安裝本臨時修正式式。

- a) 從 Tivoli 桌面下拉功能表中，按一下**桌面 --> 安裝 --> 安裝修補程式**，顯示「安裝修補程式」視窗。
  - b) 在「安裝修補程式」視窗中，按一下**選取媒體**，顯示「檔案瀏覽器」視窗。
  - c) 在「檔案瀏覽器」視窗的**路徑名稱**欄位中，鍵入包含臨時修正式式的目錄路徑 \$PATCH。
  - d) 按一下**設定媒體並關閉**，返回「安裝修補程式」視窗。
  - e) 在「安裝修補程式」視窗中，按一下臨時修正式式的名稱。
  - f) 選取要在其中安裝臨時修正式式的用戶端。通常，Tivoli 伺服器與每一個 Tivoli 用戶端都需要安裝臨時修正式式。
  - g) 按一下**安裝**。
4. 待臨時修正式式安裝好之後，重新啟動事件伺服器。

#### 本臨時修正式式所包含的 APAR 修正式式

本節提供由 3.7.1-TEC-0060 臨時修正式式所提供之 APAR 修正式式的說明與解析。

#### APAR IY39339

徵兆：當清除事件具有相同的事件類別時，無法使用 `create_clearing_event()` 述語建立多個清除事件。會建立第一個清除事件，後續嘗試建立相同事件類別之清除事件 的嘗試則會失敗。

解決方案：現在可以建立具有相同事件類別的多個清除事件。

#### APAR IY42237

徵兆：若規則動作內文包含 `first_instance()`、`all_instances()`、`first_duplicate()` 或 `all_duplicates()` 述語，述語內含的引用字串中有結束的括號，則規則無法正確地編譯。

徵兆：現在當規則動作內文包含 `first_instance()`、`all_instances()`、`first_duplicate()` 或 `all_duplicates()` 述語，述語內含的引用字串中有結束的括號時，規則已可正確地編譯。

#### APAR IY47287

徵兆：`tec_rule` 處理程序停止，並產生 SIGSEGV 211 錯誤。

若在規則內做了無效的指定，可能會發生事件結構內的記憶體問題。這可能導致 `tec_rule` 處理程序停止，並產生 SIGSEGV 211 錯誤。無效的指定通常是格式錯誤或引數個數不正確的 `sprintf/3` 呼叫，或是第一或第二個引數不為最基本格式的 `atomp/4` 呼叫。要協助判定哪個 `prolog` 呼叫失敗，請起始設定規則庫追蹤，並在規則內對 `TEC_Start` 事件發出 `tell_err('/tmp/prolog_err.out')` 呼叫。

解決方案：為了防止 `tec_rule` 處理程序停止，新增了一項檢查，避免處理事件結構。下列警告訊息寫入 `/tmp/tec_rule.log` 檔：

```
WARNING: Number of last out of bounds: last = number  
number value 是一個大於 500 的整數，通常代表記憶體位址。
```

#### APAR IY49463

徵兆：`wconsole -lsooperator -a` 指令輸出列出已指定至主控台的操作員，但他們並未列在 `wconsole -lconsole -a` 指令輸出中。

解決方案：操作員現在列於 `wconsole -lconsole -a` 指令輸出中。

#### APAR IY50864

徵兆：長時間使用規則追蹤將導致事件伺服器停止。

解決方案：已更正與規則追蹤處理程序相關的問題，以防止它停止事件伺服器。

#### APAR IY51464

徵兆：當使用 `commit_set` 述語搭配 `TEC_Stop` 事件時，規則設定檔建立不會正確地運作。

解決方案：當規則集包含 `TEC_Stop` 事件的 `commit_set` 述語時，將導致無法觸發特殊建立設定檔規則 (此規則會傾出設定檔統計資料)。這導致在停止事件伺服器之後，無法顯示 `/tmp/profile` 檔。因此，在建立規則設定檔時，不要使用 `commit_set` 述語搭配 `TEC_Stop` 事件。

#### APAR IY52425

徵兆：UNIX 日誌檔配接器會監視 `syslog` 事件，而不管「配接器配置機能」中指定的 `-s` 參數。

解決方案：配接器可正確地辨識 `-s` 配置參數，並據以監視或忽略 `syslog` 事件。

#### APAR IY53206

徵兆：從事件資料庫載入事件時，如果 `LIST_OF STRING` 屬性大於 2048 個字元，則在啟動期間，`tec_dispatch` 處理程序將停止，並發生 SIGSEGV 錯誤。

解決方案：`tec_dispatch` 處理程序將繼續執行，而且額外的屬性字元將被截斷，並換成省略符號 (...).

#### APAR IY53223

徵兆：利用 `drop_received_event()` 捨棄 `generate_event()` 述語所建立的事件時，已導致 `tec_rule` 處理程序中發生記憶體洩漏。

解決方案：當捨棄內部產生的事件時，`tec_rule` 處理程序中不會發生記憶體洩漏。

#### APAR IY53842

徵兆：當 `DISPLAY` 值為 0.0 時，使用者無法在遠端主控台上使用自訂按鈕，因為 `DISPLAY` 值沒有傳遞到自訂按鈕所觸發的指令。

解決方案：現在主控台會將所有環境變數傳遞到自訂按鈕觸發的處理程序。

#### APAR IY53900

徵兆：在 Solaris 系統上發出 **wstopesvr** 指令時，在系統日誌中寫入了下列訊息：

```
panic: assert: "SHOULDNT_HAPPEN". cprocs.c:348
```

解決方案：當發出 **wstopesvr** 指令時不再寫入訊息。

#### APAR IY54504

徵兆：DBCS 字元在「作業選項清單」視窗中顯示不正確。這發生在您使用 **ButtonLabel** 與 **ChoiceFile**，而 **ChoiceFile** 所使用的檔案是在編碼與 Java 版事件主控台不同的機器上建立的。例如，檔案是在使用 **EUC\_JP** 的 Solaris 系統上建立，而 Java 主控台使用 Windows 編碼。

解決方案：編輯 Windows 系統上的 **tec\_console.cmd** 檔，或 UNIX 系統上的 **tec\_console** 檔，並變更 **TEC\_ENCODING** 環境變數，以指示您在伺服器上使用的基本編碼集。請參閱[文件更新](#)一節中基本編碼集的清單。

#### APAR IY54538

徵兆：若選取了兩個以上的事件要執行問題摘記卷，而其會執行 **wsendresp** 指令，則顯示的訊息會包含只關於選取事件清單中最後一則事件的資訊，並不會提供其他事件的資訊。

解決方案：已在訊息中新增事件 ID，以確保訊息的唯一性。

#### APAR IY55053

徵兆：顯示在 Java 版本之事件主控台的事件，無法依嚴重性進行排序。

解決方案：事件現在可以依嚴重性排序。

#### APAR IY55954

徵兆：非 TME 日誌檔配接器不會設定 **TISDIR** 環境變數。

解決方案：現在已設定 **TISDIR** 環境變數。

#### APAR IY55968

徵兆：在編譯從現有規則庫複製且包含規則套件的規則庫時，收到編譯錯誤，因為在 **TEC\_RULES** 目錄的 **rule\_packs** 檔中插入了多餘的引號。

解決方案：在編譯從現有規則庫複製且包含規則套件的規則庫時，不會插入多餘的引號，且規則庫可正確地編譯。

#### APAR IY56530

徵兆：當 Windows 系統上的 **SNMP** 配接器使用德文時，文字中含母音的 **varbind** 資訊將導致 **varbind** 的值轉換為十六進位數字，而非實際文字。

解決方案：現在可以正確地顯示含母音的文字。

#### APAR IY57911

徵兆：**tec\_task** 處理程序不會從 **/tmp** 目錄移除所有字首有 **tec\_t** 的檔案。

解決方案：現在已可正確地移除暫存檔。然而，若您撰寫的 **script** 或作業不存在，則在結束之前檔案不會被移除。

## 已知的限制

本臨時修正程式沒有已知的限制。

## 說明文件更新

#### APAR IY54505

針對 **tec\_create\_handle** API 的 C 版本，下列資訊已新增至 *IBM Tivoli Enterprise Console 事件整合機能參考手冊*：

在使用「Tivoli 應用程式開發環境」建置 TME 配接器時，請瞭解 **tec\_create\_handle** API 會呼叫 **tis\_set\_def\_cs** 函數，而它會設定其他 **tis** 呼叫的預設字碼集。在建置非 TME 配接器時，語言環境的設定與「事件整合機能」無關，進行呼叫的 **tec\_create\_handle** API 不會變更語言環境。

## APAR IY54504

下列基本編碼集的清單可以與 TEC\_ENCODING 環境變數一起指定，以指示您在伺服器上使用的基本編碼集：

Big5	Big5，繁體中文
Big5_HKSCS	Big5 含香港擴充字集，繁體中文
Cp037	美國、加拿大(雙語、法文)、荷蘭、葡萄牙、巴西、澳洲
Cp273	IBM 奧地利、德國
Cp277	IBM 丹麥、挪威
Cp278	IBM 芬蘭、瑞典
Cp280	IBM 義大利
Cp284	IBM 加特隆/西班牙、西班牙拉丁美洲
Cp285	IBM 英國、愛爾蘭
Cp297	IBM 法國
Cp420	IBM 阿拉伯文
Cp424	IBM 希伯來文
Cp437	MS-DOS 美國、澳洲、紐西蘭、南非
Cp500	EBCDIC 500V1
Cp737	PC 希臘文
Cp775	PC 波羅的海文
Cp838	IBM 泰國延伸 SBCS
Cp850	MS-DOS Latin-1
Cp852	MS-DOS Latin-2
Cp855	IBM Cyrillic
Cp856	IBM 希伯來文
Cp857	IBM 土耳其文
Cp858	Cp850 含歐元字元的變式
Cp860	MS-DOS Portuguese
Cp861	MS-DOS Icelandic
Cp862	PC 希伯來文
Cp863	MS-DOS 加拿大法文
Cp864	PC 阿拉伯文
Cp865	MS-DOS Nordic
Cp866	MS-DOS 俄文
Cp868	MS-DOS 巴基斯坦
Cp869	IBM 現代希臘文
Cp870	IBM 多重語言 Latin-2
Cp871	IBM 冰島
Cp874	IBM 泰文
Cp875	IBM 希臘文
Cp918	IBM 巴基斯坦 (Urdu)
Cp921	IBM 拉脫維亞、立陶宛 (AIX，DOS)
Cp922	IBM 愛沙尼亞 (AIX，DOS)
Cp930	日文片假名-漢字混合 4370 UDC，5026 的超集
Cp933	韓文混合 1880 UDC，5029 的超集
Cp935	簡體中文主機混合 1880 UDC，5031 的超集
Cp937	繁體中文主機混合 6204 UDC，5033 的超集
Cp939	日文 Latin 漢字混合 4370 UDC，5035 的超集
Cp942	IBM OS/2 日文，Cp932 的超集
Cp942C	Cp942 的變式
Cp943	IBM OS/2 日文，Cp932 以及 Shift-JIS 的超集
Cp943C	Cp943 的變式
Cp948	OS/2 中文(台灣) 938 的超集

Cp949	PC 韓文
Cp949C	Cp949 的變式
Cp950	PC 中文 (香港、台灣)
Cp964	AIX 中文 (台灣)
Cp970	AIX 韓文
Cp1006	IBM AIX 巴基斯坦 (Urdu)
Cp1025	IBM 多重語言斯拉夫語：保加利亞、波斯尼亞、哈薩克斯坦、馬其頓 (FYR)
Cp1026	IBM Latin-5，土耳其
Cp1046	IBM 阿拉伯文 - Windows
Cp1097	IBM 伊朗 (Farsi)/波斯文
Cp1098	IBM 伊朗 (Farsi)/波斯文 (PC)
Cp1112	IBM 拉脫維亞、立陶宛
Cp1122	IBM 愛沙尼亞
Cp1123	IBM 烏克蘭
Cp1124	IBM AIX 烏克蘭
Cp1140	Cp037 含歐元字元的變式
Cp1141	Cp273 含歐元字元的變式
Cp1142	Cp277 含歐元字元的變式
Cp1143	Cp278 含歐元字元的變式
Cp1144	Cp280 含歐元字元的變式
Cp1145	Cp284 含歐元字元的變式
Cp1146	Cp285 含歐元字元的變式
Cp1147	Cp297 含歐元字元的變式
Cp1148	Cp500 含歐元字元的變式
Cp1149	Cp871 含歐元字元的變式
Cp1250	Windows 東歐
Cp1251	Windows 斯拉夫語
Cp1253	Windows 希臘文
Cp1254	Windows 土耳其文
Cp1255	Windows 希伯來文
Cp1256	Windows 阿拉伯文
Cp1257	Windows 波羅的海文
Cp1258	Windows 越南文
Cp1381	IBM OS/2，DOS 中國 (PRC)
Cp1383	IBM AIX 中國 (PRC)
Cp33722	IBM-eucJP - 日文 (5050 的超集)
EUC_CN	GB2312，EUC 編碼，簡體中文
EUC_JP	JIS X 0201，0208，0212，EUC 編碼，日文
EUC_JP_LINUX	JIS X 0201，0208，EUC 編碼，日文
EUC_KR	KS C 5601，EUC 編碼，韓文
EUC_TW	CNS11643 (Plane 1-3)，EUC 編碼，繁體中文
GBK	GBK，簡體中文
ISO2022CN	ISO 2022 CN，中文 (只能轉換為 Unicode)
ISO2022CN_CNS	ISO 2022 CN 格式的 CNS 11643，繁體中文 (只能從 Unicode 轉換)
ISO2022CN_GB	ISO 2022 CN 格式的 GB 2312，簡體中文 (只能從 Unicode 轉換)
ISO2022JP	ISO 2022 格式的 JIS X 0201、0208，日文
ISO2022KR	ISO 2022 KR，韓文
ISO8859_2	ISO 8859-2，Latin 英文字母 No. 2
ISO8859_3	ISO 8859-3，Latin 英文字母 No. 3
ISO8859_4	ISO 8859-4，Latin 英文字母 No. 4
ISO8859_5	ISO 8859-5，Latin/Cyrillic 英文字母
ISO8859_6	ISO 8859-6，Latin/Arabic 英文字母



ISO8859_7	ISO 8859-7, Latin/Greek 英文字母
ISO8859_8	ISO 8859-8, Latin/Hebrew 英文字母
ISO8859_9	ISO 8859-9, Latin 英文字母 No. 5
ISO8859_13	ISO 8859-13, Latin 英文字母 No. 7
ISO8859_15_FDIS	ISO 8859-15, Latin 英文字母 No. 9
JIS0201	JIS X 0201, 日文
JIS0208	JIS X 0208, 日文
JIS0212	JIS X 0212, 日文
JISAutoDetect	偵測及轉換 Shift-JIS、EUC-JP、ISO 2022 JP (只轉換為 Unicode)
Johab	Johab, 韓文
KOI8_R	KOI8-R, 俄文
MS874	Windows 泰文
MS932	Windows 日文
MS936	Windows 簡體中文
MS949	Windows 韓文
MS950	Windows 繁體中文
MacArabic	Macintosh 阿拉伯文
MacCentralEurope	Macintosh Latin-2
MacCroatian	Macintosh 科羅埃西亞
MacCyrillic	Macintosh 斯拉夫語
MacDingbat	Macintosh Dingbat
MacGreek	Macintosh 希臘文
MacHebrew	Macintosh 希伯來文
MacIceland	Macintosh 冰島
MacRoman	Macintosh 羅馬字
MacRomania	Macintosh 羅馬尼亞
MacSymbol	Macintosh 符號
MacThai	Macintosh 泰文
MacTurkish	Macintosh 土耳其文
MacUkraine	Macintosh 烏克蘭
SJIS	Shift-JIS, 日文
TIS620	TIS620, 泰文

### 變更的檔案：

本臨時修正程式變更了下列檔案：

TME/TEC/tec\_console.jar  
TME/TEC/tec\_dispatch  
TME/TEC/tec\_reception  
TME/TEC/tec\_server  
TME/TEC/tec\_rule  
TME/TEC/tec\_rule\_data  
TME/TEC/tec\_task  
TME/TEC/tec\_rb.jar  
bin/aix4-r1/TME/TEC/adapters/bin/init.tecad\_logfile  
bin/hpux10/TME/TEC/adapters/bin/init.tecad\_logfile  
bin/solaris2/TME/TEC/adapters/bin/init.tecad\_logfile  
bin/linux-ix86/TME/TEC/adapters/bin/init.tecad\_logfile  
bin/linux-s390/TME/TEC/adapters/bin/init.tecad\_logfile  
bin/aix4-r1/TME/TEC/adapters/bin/update\_conf  
bin/hpux10/TME/TEC/adapters/bin/update\_conf  
bin/solaris2/TME/TEC/adapters/bin/update\_conf  
bin/linux-ix86/TME/TEC/adapters/bin/update\_conf  
bin/linux-s390/TME/TEC/adapters/bin/update\_conf  
bin/aix4-r1/TME/TEC/adapters/bin/tecad\_logfile  
bin/hpux10/TME/TEC/adapters/bin/tecad\_logfile

bin/solaris2/TME/TEC/adapters/bin/tecad\_logfile  
bin/linux-ix86/TME/TEC/adapters/bin/tecad\_logfile  
bin/linux-s390/TME/TEC/adapters/bin/tecad\_logfile  
bin/w32-ix86/TME/TEC/adapters/bin/tecad\_nt.exe  
bin/w32-ix86/TME/TEC/adapters/bin/tecadnts.exe  
bin/w32-ix86/TME/TEC/adapters/bin/tecad\_win.exe  
bin/w32-ix86/TME/TEC/adapters/bin/tecadwins.exe  
bin/aix4-r1/TME/TEC/adapters/bin/tecad\_snmp  
bin/hpux10/TME/TEC/adapters/bin/tecad\_snmp  
bin/solaris2/TME/TEC/adapters/bin/tecad\_snmp  
bin/w32-ix86/TME/TEC/adapters/bin/tecad\_snmp.exe  
bin/w32-ix86/TME/TEC/adapters/bin/tecad\_snmps.exe  
bin/linux-ix86/TME/TEC/adapters/bin/tecad\_snmp  
bin/linux-s390/TME/TEC/adapters/bin/tecad\_snmp  
bin/linux-ix86/TME/TEC/adapters/bin/init.tecad\_logfile  
bin/linux-ix86/TME/TEC/adapters/bin/update\_conf  
bin/linux-s390/TME/TEC/adapters/bin/init.tecad\_logfile  
bin/linux-s390/TME/TEC/adapters/bin/update\_conf  
bin/mips-irix5/TME/TEC/adapters/bin/init.tecad\_logfile  
bin/mips-irix5/TME/TEC/adapters/bin/update\_conf  
bin/osf-axp/TME/TEC/adapters/bin/init.tecad\_logfile  
bin/osf-axp/TME/TEC/adapters/bin/update\_conf  
bin/sequent/TME/TEC/adapters/bin/init.tecad\_logfile  
bin/sequent/TME/TEC/adapters/bin/update\_conf  
bin/solaris2-ix86/TME/TEC/adapters/bin/init.tecad\_logfile  
bin/solaris2-ix86/TME/TEC/adapters/bin/update\_conf  
bin/linux-ix86/TME/TEC/adapters/bin/tecad\_logfile  
bin/linux-s390/TME/TEC/adapters/bin/tecad\_logfile  
bin/mips-irix5/TME/TEC/adapters/bin/tecad\_logfile  
bin/osf-axp/TME/TEC/adapters/bin/tecad\_logfile  
bin/sequent/TME/TEC/adapters/bin/tecad\_logfile  
bin/solaris2-ix86/TME/TEC/adapters/bin/tecad\_logfile  
bin/linux-ix86/TME/TEC/adapters/bin/tecad\_snmp  
bin/linux-s390/TME/TEC/adapters/bin/tecad\_snmp  
bin/mips-irix5/TME/TEC/adapters/bin/tecad\_snmp  
bin/osf-axp/TME/TEC/adapters/bin/tecad\_snmp  
bin/sequent/TME/TEC/adapters/bin/tecad\_snmp  
bin/solaris2-ix86/TME/TEC/adapters/bin/tecad\_snmp

## 聯絡軟體支援中心

如果您對任何 Tivoli 產品有疑問，請造訪下列「IBM 軟體支援中心」網站：

<http://www.ibm.com/software/sysmgmt/products/support/>

若您要聯絡軟體支援中心，請參閱「IBM 軟體支援中心手冊」，網站如下：

<http://techsupport.services.ibm.com/guides/handbook.html>

手冊提供如何聯絡「IBM 軟體支援中心」的相關資訊(視問題嚴重性而定)，以及下列資訊：

- 登錄及資格
- 電話號碼及電子郵件位址，視您所在國家而定
- 聯絡「IBM 軟體支援中心」前必須準備的資訊

## 注意事項

本資訊是針對 IBM 在美國所提供之產品與服務開發出來的。而在其他國家中，IBM 不見得有提供本書中所提的各項產品、服務、或功能。要知道在您所在之區是否可用到這些產品與服務時，請向當地的 IBM 服務代表查詢。本書在提及 IBM 的產品、程式或服務時，不表示或暗示只能使用 IBM 的產品、程式或服務。只要未侵犯 IBM 的智慧財產權，任何功能相當的產品、程式或服務都可以取代 IBM 的產品、程式或服務。不過，其他非 IBM 產品、程式、或服務在運作上的評價與驗證，其責任屬於使用者。

在這本書或文件中可能包含著 IBM 所擁有之專利或專利申請案。本書使用者並不享有前述專利之任何授權。您可以用書面方式來查詢授權，來函請寄到：

IBM Director of Licensing  
IBM Corporation  
North Castle Drive  
Armonk, NY 10504-1785 U.S.A.

若要查詢有關二位元組 (DBCS) 資訊的特許權限事宜，請聯絡您國家的 IBM 智慧財產部門，或者用書面方式寄到：

IBM World Trade Asia Corporation  
Licensing  
2-31 Roppongi 3-chome, Minato-ku  
Tokyo 106, Japan

下列段落若與該國之法律條款抵觸，即視為不適用：

IBM 僅以「現狀」提供本書，而不提供任何明示或默示之保證 (包括但不限於可售性或符合特定效用的保證)。

若有些地區在某些交易上並不允許排除上述保證，則該排除無效。

本書中可能會有技術上或排版印刷上的訛誤。因此，IBM 會定期修訂；並將修訂後的內容納入新版中。同時，IBM 得隨時改進並 (或) 變動本書中所提及的產品及 (或) 程式。

本資訊中任何對非 IBM 網站的敘述僅供參考，IBM 對該網站並不提供保證。該網站上的資料，並非本 IBM 產品所用資料的一部分，如因使用該網站而造成損害，其責任由 貴客戶自行負責。

IBM 得以各種適當的方式使用或散佈由 貴客戶提供的任何資訊，而無需對您負責。

本程式之獲授權者若希望取得本程式之相關資訊，以便達到下列目的：(i) 在獨立建立的程式與其他程式 (包括本程式) 之間交換資訊；以及 (ii) 相互使用已交換之資訊。則請與位於下列地址之人員聯絡：

IBM Corporation  
2Z4A/101  
11400 Burnet Road  
Austin, TX 78758 U.S.A.

上述資料之取得在某些情況下附有條件，且必須付費方得使用。

IBM 基於雙方之「IBM 客戶合約」、「國際程式授權合約」或任何同等合約之條款，提供本資訊中所說的授權程式與其所有適用的授權資料。

本書所提及之非 IBM 產品資訊，係一由產品的供應商，或其出版的聲明或其他公開管道取得。IBM 並未測試過這些產品，也無法確認這些非 IBM 產品的執行效能、相容性、或任何對產品的其他主張是否完全無誤。如果您對非 IBM 產品的性能有任何的疑問，請逕向該產品的供應商查詢。

有關 IBM 未來動向的任何陳述，僅代表 IBM 的目標而已，並可能於未事先聲明的情況下有所變動或撤回。

## 商標

IBM、IBM 標誌、AIX、DB2、Informix、OS/400、Tivoli、Tivoli 標誌、Tivoli Enterprise Console 以及 TME 等，是 International Business Machines Corporation 在美國及(或)其他國家的商標或註冊商標。

Microsoft、Windows 及 Windows NT 是 Microsoft Corporation 在美國及(或)其他國家的註冊商標。

Java 和所有以 Java 為基礎的商標和標誌是 Sun Microsystems, Inc. 在美國及(或)其他國家的商標或註冊商標。

UNIX 是 The Open Group 在美國及其他國家的註冊商標。

其他公司、產品及服務名稱，可能是其他公司的商標或服務標誌。